

Модуль № 5347 (OC)

CASIO®

ENGLISH

Поздравляем с выбором часов CASIO.

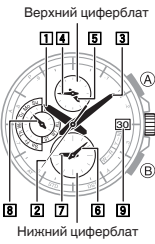
• Обратите внимание, что иллюстрации продукта в данном руководстве приведены только для справки, поэтому реальный продукт может выглядеть несколько иначе, чем изображенный на иллюстрации.

В этих часах нет кода города, соответствующего смещению UTC на –3,5 часа. Из-за этого функция радиуправляемого атомного времени не будет отображать правильное время для Ньюфаундленда, Канада.

Обратите внимание, что CASIO COMPUTER CO., LTD. не несет ответственности за любой ущерб или убытки, понесенные вами или третьей стороной в результате использования данного продукта или его неисправности.

C-1

Об этом руководстве

Верхний циферблат


Управление осуществляется с помощью заводной головки часов и двух кнопок, обозначенных в данном руководстве буквами А и В.

Функции стрелок
1 Часовая стрелка
2 Секундная стрелка
3 Минутная стрелка
4 Большая стрелка верхнего циферблата
5 Малая стрелка верхнего циферблата
6 Большая стрелка нижнего циферблата
7 Малая стрелка нижнего циферблата
8 Режим стрелки
9 Индикатор дня недели

Нижний циферблат


В данном руководстве пользователя для обозначения стрелок и индикаторов часов используются указанные выше номера.

Механизм стрелок и индикатора даты

- Движение **9 Индикатора дня недели** координируется с движением **8 Режим стрелки**.
- Показания **9 Индикатора дня недели** постепенно меняются в полночь. Смена дня недели занимает от 90 секунд до трёх минут. Стрелка **8 Режим стрелки** вращается вместе с изменением показаний **9 Индикатора дня недели**.
- Показания дня могут отображаться некорректно при вытянутой заводной головке.
- Дата в городе текущего времени отображается в режиме текущего времени и режиме секундомера. Дата в городе мирового времени отображается в режиме мирового времени (стр. C-23).


C-2

Для начала высокоскоростного движения HS1




Вытяните заводную головку и быстро поверните её на три оборота от себя (для движения вперёд) или к себе (для движения назад). Высокоскоростное движение продолжится, даже если вы отпустите заводную головку.

Для начала высокоскоростного движения HS2



Во время высокоскоростного движения HS1 снова быстро поверните заводную головку на три оборота в том же направлении, что и текущее движение HS1 (от себя для движения вперед или к себе для движения назад).

Чтобы остановить высокоскоростное движение



Поверните заводную головку в направлении, противоположном текущему высокоскоростному движению, или нажмите любую кнопку.

Важно!

- Если оставить заводную головку вытянутой более чем на две минуты (примерно на 30 минут в случае регулировки стрелок и возврата в исходное положение) без выполнения каких-либо действий, она автоматически отключится. В этом случае нажмите на заводную головку, вытяните её и повторите операцию заново.

C-4

Операции заводной головки

Заводную головку можно выдвинуть в одно из двух положений (со щелчком). Никогда не прилагайте чрезмерных усилий при вытягивании заводной головки.

Важно!

- Чтобы обеспечить полную водонепроницаемость и предотвратить повреждения от ударов, убедитесь, что заводная головка полностью задвинута при использовании часов.
- При вытягивании заводной головки не прилагайте чрезмерных усилий, так как это может привести к травме пальцев и ногтей, а также к поломке часов.

Первый щелчок



Второй щелчок



Высокоскоростное перемещение

При установке времени или при установке исходного положения (стр. C-39) вы можете перемещать стрелки вперёд или назад с высокой скоростью. Доступны два уровня высокой скорости: HS1 и HS2 (быстрее, чем HS1).

C-3

Что следует проверить перед использованием часов

- Вытяните заводную головку до первого щелчка.
- Удерживайте **B** не менее двух секунд, чтобы войти в режим текущего времени.
- Задвиньте заводную головку обратно.

4. Наблюдайте за движением **2 Секундной стрелки.**

Двигается ли **2 Секундная стрелка** плавно с интервалом в одну секунду?

НЕТ

Двигается ли **2 Секундная стрелка** с интервалом в две секунды или она полностью остановлена?

ДА

Низкий заряд батареи. Зарядите часы, поместив их в место, доступное свету. Подробнее см. в разделе «Зарядка часов» (стр. C-9).

ДА

Часы заряжены. Подробнее о зарядке см. в разделе «Зарядка часов» (стр. C-9).

СЛЕДУЮЩИЙ

Перейдите к шагу 5.

C-5

5. Выберите город проживания.
 Используйте процедуру, описанную в разделе «Выбор города» (стр. C-28), чтобы настроить город проживания.

Важно!
 • Корректный приём сигнала калибровки времени зависит от правильности настроек города, времени и даты в режиме текущего времени. Убедитесь, что эти настройки настроены правильно.

6. Установите текущее время.
 • **Установка времени с помощью сигнала калибровки времени**
 См. «Подготовка к приёму сигнала» (стр. C-16).
 • **Установка времени вручную**
 См. «Ручная настройка текущего времени и даты» (стр. C-32).
 • **Теперь часы готовы к использованию.**
 Подробнее о функции радиуправляемого хронометража см. в разделе «Радиуправляемый атомный хронометраж» (стр. C-13).

Содержание

О данном руководстве	C-2
Операции заводной головки	C-3
Что следует проверить перед использованием часов	C-5
Зарядка часов	C-9
Для выхода из состояния сна	C-12
Радиуправляемый атомный хронометраж	C-13
Чтобы подготовиться к операции приема	C-16
Для выполнения ручного получения	C-18
Чтобы проверить результат последней операции приема	C-19
Чтобы включить и выключить автоматический прием	C-20
Справочное руководство по режимам	C-22
Выбор города	C-28
Чтобы выбрать город	C-28
Для ручного переключения между стандартным и летним временем	C-31

C-6

C-7

Настройка текущих параметров времени и даты вручную	C-32
Чтобы вручную изменить текущие настройки времени и даты	C-32
Использование секундомера	C-36
Для измерения прошедшего времени	C-38
Регулировка положения стрелки и дневного исходного положения	C-39
Для регулировки положения руки и исходного положения в дневное время	C-41
Поиск неисправностей	C-44
Технические характеристики	C-49

Зарядка часов

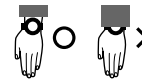
Циферблат часов представляет собой солнечную панель, генерирующую энергию из света. Вырабатываемая энергия заряжает встроенный аккумулятор, который питает часы. Часы заряжаются при любом воздействии света.

Руководство по зарядке



Если вы не носите часы, обязательно оставляйте их в месте, подверженном воздействию света.

- Наилучший результат зарядки достигается при воздействии на часы максимально сильного света.



Надевая часы, следите за тем, чтобы циферблат не был загорожен рукавом одежды.

- Часы могут перейти в спящий режим (стр. C-12), если их циферблат закрыт рукавом хотя бы частично.

Внимание!

Если оставить часы на ярком свете для зарядки, они могут сильно нагреться. Будьте осторожны при обращении с часами, чтобы избежать ожогов. Часы могут сильно нагреться при длительном воздействии следующих факторов:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного под прямыми солнечными лучами
- Слишком близко к лампе накаливания
- Под прямыми солнечными лучами

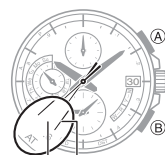
C-8

C-9

Важно!

- При длительном хранении храните часы в месте, которое обычно подвергается яркому свету. Это поможет предотвратить разрядку аккумулятора.
- Длительное хранение часов в месте, где нет света, или ношение их таким образом, что они не подвергаются воздействию света, может привести к разрядке аккумулятора. По возможности обеспечьте, чтобы часы подвергались воздействию яркого света.

Уровни мощности



Двигается с интервалом в две секунды

Уровень заряда часов можно оценить, понаблюдав за движением **2** Секундной стрелки.

- Если **2** Секундная стрелка движется нормально с интервалом в одну секунду, уровень заряда батареи — 1.
- Если **2** Секундная стрелка движется с интервалом в две секунды, уровень заряда батареи — 2, что довольно низко (**Оповещение о низком заряде батареи**). Как можно скорее выставьте часы на свет, чтобы они могли зарядиться.

Уровень	Движение стрелки	Статус функции
1	Нормальный.	Все функции включены
2	2 Секундная стрелка движется с интервалом в две секунды.	Прием сигнала калибровки времени и регулировка исходного положения отключены
3	Все стрелки остановились на 12 часах.	Все функции отключены

- При снижении уровня заряда батареи до 3-го все настройки (включая время) будут сброшены. Зарядка аккумулятора сбросит все настройки к заводским значениям, поэтому вам потребуется настроить их заново.

C-10

Энергосбережение

Режим энергосбережения автоматически переводит часы в спящий режим, если они остаются в темном месте на определенное время. В таблице ниже показано, как режим энергосбережения влияет на функции часов.

- На самом деле существует два уровня состояния сна: «вторичный сон» и «функциональный сон».

Прошедшее время в темноте	Операция
60–70 минут (вторичный сон)	Только 2 Секундная стрелка остановится в своем текущем положении.
6 или 7 дней (функциональный сон)	<ul style="list-style-type: none"> Все стрелки остановились в положении «12 часов». В штатном режиме работает только индикация дня.

- Часы не перейдут в спящий режим в период с 6:00 до 21:59. Однако, если часы уже находятся в спящем режиме к 6:00, они останутся в спящем режиме.
- Часы не перейдут в спящий режим, пока находятся в режиме секундомера или пока выполняется операция измерения прошедшего времени в режиме текущего времени или режиме мирового времени.

Чтобы выйти из спящего режима

Переместите часы в хорошо освещенное место, поверните заводную головку или нажмите любую кнопку.

C-12

Радиоуправляемый атомный хронометран

Эти часы получают сигнал калибровки времени и соответствующим образом обновляют свои настройки. Однако при использовании часов за пределами зоны действия сигналов калибровки времени вам потребуется вручную настроить параметры. Подробнее см. в разделе «Ручная настройка текущего времени и даты» (стр. C-32).

- Приём сигнала калибровки времени активен, когда часы находятся в режиме Текущего времени или в режиме Мирового времени. В данном руководстве все примеры показывают приём сигнала калибровки времени в режиме Текущего времени. Те же процедуры применяются и в режиме Мирового времени.
- Приём сигнала калибровки времени зависит от выбранного города. В режиме Текущего времени городом является домашний город. В режиме Мирового времени — город Мирового времени (стр. C-28). В этом разделе объясняется, как часы обновляют настройки времени, когда выбранный город находится в Японии, Северной Америке, Европе или Китае и поддерживает приём сигнала калибровки времени.

Если настройки города следующие:	Часы могут принимать сигнал от передатчика, расположенного здесь:
ЛОНДОН (LON), ПАРИЖ (PAR), АФИНЫ (ATH)	Анторн (Англия), Майнфлинген (Германия)
ГОНКОНГ (HKG)	Город Шанцю (Китай)
ТОКИО (TYO)	Фукусима (Япония), Фукуока/Сага (Япония)
НЬЮ-ЙОРК (NYC), ЧИКАГО (CHI), ДЕНВЕР (DEN), ЛОС-АНДЖЕЛЕС (LAX), АНКОРИДЖ (ANC), ГОНОЛУЛУ (HNL)	Форт-Коллинз, Колорадо (США)

Важно!

- Территории, охватываемые ГОНОЛУЛУ (HNL) и АНКОРИДЖОМ (ANC), находятся довольно далеко от передатчиков калибровочного сигнала, поэтому определенные условия могут вызвать проблемы с приемом.

C-13

Примерные дальности приема

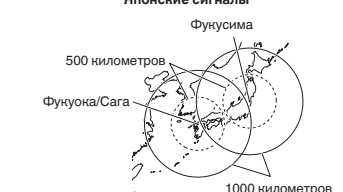
Сигналы Великобритании и Германии



Североамериканский сигнал



Японские сигналы



Китайский сигнал



- Приём сигнала на указанных ниже расстояниях может быть невозможен в определенное время года или суток. Радиопомехи также могут вызывать проблемы с приёмом.
 - Передатчики Майнфлинген (Германия) или Анторн (Англия): 500 километров (310 миль)
 - Передатчик Форт-Коллинз (США): 600 миль (1000 километров)
 - Передатчики Фукусима или Фукуока/Сага (Япония): 500 километров (310 миль)
 - Передатчик Шанцю (Китай): 500 километров (310 миль)
- С июня 2013 года в Китае не используется летнее время (DST). Если Китай перейдет на летнее время в будущем, некоторые функции этих часов могут перестать работать корректно в китайских часовых поясах.
- Использование этих часов в стране, где сигнал калибровки времени отличается от стран, которые они поддерживают, может привести к неправильной индикации времени из-за местного применения летнего времени и т. д.

C-14

C-15

Чтобы подготовиться к операции приёма

- Войдите в режим Текущего времени (стр. C-24).
 - Для выполнения этой процедуры вы также можете перейти в режим Мирового времени. Приём сигнала калибровки времени зависит от города, выбранного в соответствующем режиме. В режиме Текущего времени городом является ваш город. В режиме Мирового времени — город, выбранный в качестве города Мирового времени (стр. C-28).
- Разместите часы в месте с хорошим приёмом сигнала.

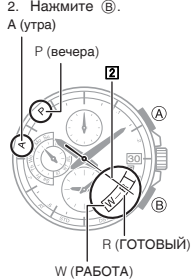


- Расположите часы, как показано на иллюстрации рядом, стрелкой «12 часов» к окну. Убедитесь, что рядом нет металлических предметов.
- Приём сигнала обычно лучше ночью.
- Процесс приёма занимает от двух до десяти минут, но в некоторых случаях может длиться до 20 минут. В это время не нажимайте кнопки и не двигайте часы.

C-16

Для выполнения ручного получения

- Войдите в режим Текущего времени (стр. C-24).
 - Для выполнения этой процедуры вы также можете перейти в режим Мирового времени. Приём сигнала калибровки времени осуществляется на основе настроек города в соответствующем режиме (стр. C-13). В режиме Текущего времени настройка города — это домашний город. В режиме Мирового времени — это город Мирового времени (стр. C-28).
- Нажмите **B**.



- 2 Секундная стрелка покажет **A** (a.m.) или **P** (p.m.), затем перейдет в положение **R** (ГОТОВЫЙ), указывая на то, что прием сигнала начался.

- 2 Секундная стрелка указывает на операции, которые часы выполняют в данный момент.

Нога здесь указана 2 Секундная стрелка:	Это означает следующее:
R (ГОТОВЫЙ)	Часы готовятся к приему.
W (РАБОТА)	Приём продолжается.

- Если прием сигнала нестабилен, 2 Секундная стрелка может перемещаться между **W** (РАБОТА) и **R** (ГОТОВЫЙ).
- Настройка времени часов автоматически корректируется каждый раз, когда операция приема завершается успешно.

C-18

Чтобы включить и выключить автоматический прием

- Войдите в режим Текущего времени (стр. C-24).
 - Для выполнения этой процедуры вы также можете перейти в режим Мирового времени. Приём сигнала калибровки времени осуществляется на основе настроек города в соответствующем режиме (стр. C-13). В режиме Текущего времени настройка города — это домашний город. В режиме Мирового времени — это город Мирового времени (стр. C-28).
- Нажмите **B**.
 - 2 Секундная стрелка сначала укажет **A** (до полудня) или **P** (после полудня). Затем она примерно на 10 секунд укажет результат последней операции (**Y** или **N**).
- В течение 10 секунд, пока 2 Секундная стрелка is pointing to the latest receive operation result (see above), pull out the crown to the first click.
 - При этом 2 Секундная стрелка укажет на **Y** (ДА) или **N** (НЕТ), что указывает на текущее состояние включения/выключения.
 - Если оставить заводную головку вытянутой более чем на две минуты без выполнения каких-либо действий, её функции автоматически отключаются. В этом случае нажмите на заводную головку, вытяните её и повторите операцию заново.
- Вращайте заводную головку, чтобы установить 2 Секундную стрелку в нужное положение.
 - Чтобы включить автоприём, выберите **Y** (ДА).
 - Чтобы отключить автоприём, выберите **N** (НЕТ).
- Нажмите заводную головку обратно, чтобы вернуться в режим, с которого вы начали (Текущее время или Мировое время) на шаге 1.

C-20

Справочное руководство по режимам

Ваши часы имеют три «режима». Выбор режима зависит от того, что вы хотите делать. Вытяните заводную головку до первого щелчка, а затем вращайте её, чтобы переключаться между режимами.

В этом режиме:	Вы можете сделать это:	Дополнительная информация:
Хронометраж	<ul style="list-style-type: none"> Посмотрите текущее время в вашем городе. Используйте верхний циферблат и 2 Секундную стрелку для измерения прошедшего времени (с шагом 1/20 (0,05) секунды в течение 60 минут (пять оборотов по 12 минут)). Посмотрите текущее время в городе мирового времени на нижнем циферблате. Настройте параметры города и летнего времени. Выполните автоматический и ручной приём калибровочного сигнала. Включите/отключите автоматический приём. Настройте время и дату вручную 	C-24 C-37
Мировое время	<ul style="list-style-type: none"> Просмотр текущего времени в городе мирового времени. Просмотр текущего времени в городе текущего времени на верхнем циферблате. Используйте нижний циферблат и 2 Секундную стрелку для измерения прошедшего времени (с точностью до 1/20 (0,05) секунды в течение 60 минут (45 оборотов по 12 минут)). Настройка параметров города мирового времени и летнего времени. Выполнение автоматического и ручного приёма калибровочного сигнала. Включение/выключение автоматического приёма. Ручная настройка времени и даты. 	C-25 C-37
Секундомер	<ul style="list-style-type: none"> Измерение прошедшего времени (1/20 (0,05) секунды за 60 минут). Просмотр текущего времени в городе мирового времени на верхнем циферблате. Просмотр текущего времени в городе текущего времени на нижнем циферблате. 	C-36

C-22

- Прием сигнала может быть затруднен или даже невозможен в описанных ниже условиях.



- Внутри или между зданиями
- Внутри автомобиля.
- Рядом с бытовой техникой, офисным оборудованием или мобильным телефоном
- Рядом со строительной площадкой, аэропортом или другими источниками электрических помех
- Вблизи высоковольтных линий электропередач
- Среди или за горами

- Дальнейшие действия зависят от того, используете ли вы автоматический или ручной приём.
 - Автоматический приём: Оставьте часы на ночь в месте, выбранном на шаге 2.
 - Ручной приём: Выполните действия, описанные в разделе «Ручной приём» на странице C-18.

Важно!

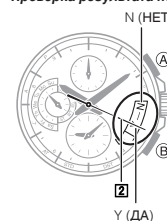
- Функция автоматического приёма сигнала автоматически выполняет приём сигнала каждый день до шести раз (до пяти раз для китайского калибровочного сигнала) с полуночи до 5 утра. При успешном приёме сигнала другие операции приёма в этот день не выполняются.
- Приём калибровочного сигнала отключается в следующих случаях:
 - В режиме секундомера
 - Во время отсчёта прошедшего времени в режиме текущего времени или режиме мирового времени
 - При выключенном автоматическом приёме
 - При выдвинутой заводной головке
 - При низком заряде батареи
 - Когда часы находятся в режиме сна

C-17

Примечание

- Корректная индикация восстановится после завершения операции приёма. Если вам необходимо немедленно получить правильное показание времени, нажмите любую кнопку, чтобы остановить операцию приёма.
- Если по какой-либо причине приём не произошёл, проверьте окружающее пространство и устраните возможные причины сбоя, а затем повторите попытку. См. раздел «Подготовка к операции приёма» (стр. C-16).

Проверка результата последней операции приёма



Важно!

- Выполните описанную ниже операцию в том же режиме (режиме текущего времени или режиме мирового времени), в котором была выполнена последняя операция приёма. Переход в другой режим приведёт к удалению последней полученной информации.

- Нажмите **B**.
 - 2 Секундная стрелка сначала укажет **A** (a.m.) или **P** (p.m.), а затем перейдет к **Y** (ДА), если последняя операция приема была успешной, или к **N** (НЕТ), если она не была успешной.
- Примерно через десять секунд возобновится обычный отсчёт времени. Перед этим вы можете нажать **B** чтобы вручную вернуться в режим, с которого вы начали (Текущий час или Мировое время) на шаге 1.

Примечание

- 2 Секундная стрелка укажет **N** (НЕТ), если вы вышли из режима (режима текущего времени или режима мирового времени), в котором была выполнена операция приёма, или если вы вручную скорректировали время или дату с момента последней операции приёма.

C-19

Меры предосторожности при радиоуправляемом атомном хронометрировании

- Сильный электростатический заряд может привести к неправильной установке времени.
- Даже если приём сигнала прошёл успешно, при определённых условиях установка времени может сбиться на одну секунду.
- Часы предназначены для автоматического обновления даты и дня недели в период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2099 года. Обновление даты по приёму сигнала больше не будет производиться с 1 января 2100 года.
- Если вы находитесь в зоне, где приём сигнала невозможен, часы будут показывать время с точностью, указанной в разделе «Характеристики» (стр. C-49).
- Приём сигнала отключён при любом из следующих условий.
 - Пока заряд батареи находится на уровне 2 или 3 (стр. C-10)
 - Пока часы находятся в режиме восстановления заряда батареи (стр. C-11)
 - Пока часы находятся в спящем режиме (режим энергосбережения, стр. C-12)

Связь между режимом текущего времени и режимом мирового времени

В этом разделе описывается режим текущего времени и режим мирового времени часов, а также домашний город и город мирового времени.

Режим хронометража	Режим текущего времени в основном используется для просмотра текущего времени в родном городе.
Режим мирового времени	Режим мирового времени в основном используется для просмотра текущего времени в городе мирового времени.
Родной город	Укажите город, в котором вы обычно будете использовать часы. В Японии родным городом является Токио.
Город мирового времени	Укажите другой город в любой точке земного шара.

- Когда часы находятся в режиме Текущего времени, приём сигнала калибровки времени осуществляется в соответствии с настройками города текущего местоположения. При получении сигнала калибровки времени и автоматической корректировке времени в режиме Текущего времени, время в режиме Мирового времени также корректируется соответствующим образом.
- Когда часы находятся в режиме Мирового времени, приём сигнала калибровки времени осуществляется в соответствии со временем города, где находится мировое время. При получении сигнала калибровки времени и автоматической корректировке времени в режиме Мирового времени, время в других режимах Мирового времени также корректируется соответствующим образом.
- Ручная корректировка времени в режиме Текущего времени приведёт к соответствующей корректировке времени в режиме Мирового времени.
- Ручная корректировка времени в режиме Мирового времени приведёт к соответствующей корректировке времени в режиме Текущего времени.

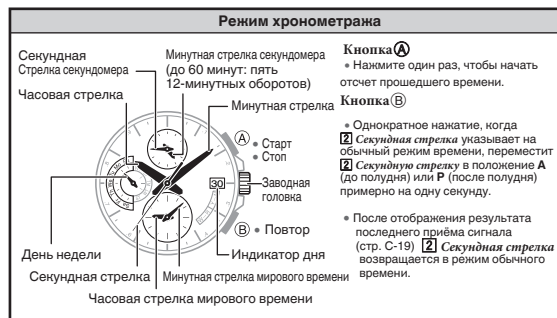
C-23

Общее руководство

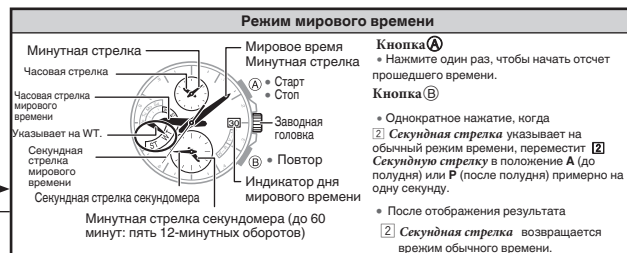
Вытяните заводную головку до первого щелчка, а затем вращайте её для переключения между режимами. После выбора нужного режима закройте заводную головку.

- Вытягивание заводной головки до первого щелчка и последующее нажатие кнопки **(B)** не менее двух секунд вернут часы в режим текущего времени.

Вытяните заводную головку до первого щелчка.



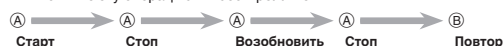
C-24



C-25

Использование секундомера

- Выполните эту операцию в любом режиме.



Примечание

- При изменении **[9]** Индикатора дня недели после переключения между режимом текущего времени и режимом мирового времени стрелка **[8]** Режимы стрелки также вращается (стр. C-2).
- **[9]** Индикатор дня недели постепенно меняется каждый день в полночь. Смена дня занимает от 90 секунд до трёх минут.

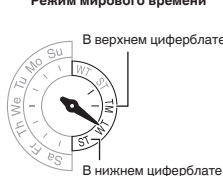
C-26

Режимы часов

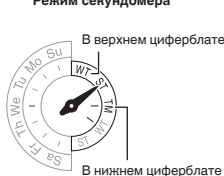
Режим текущего времени (Заводная головка вытянута до первого щелчка.)



Режим мирового времени



Режим секундомера



- День недели отображается в режиме текущего времени. Вытягивание заводной головки до первого щелчка приведет к тому, что стрелка режима переместится на ТМ. Индикаторы режима слева и справа от стрелки режима указывают функции стрелок верхнего и нижнего циферблатов: ST (секундомер) для верхнего циферблата и WT (мировое время) для нижнего циферблата.
- В режиме мирового времени стрелка режима указывает на WT. Индикаторы режима слева и справа указывают функции стрелок верхнего и нижнего циферблатов: ТМ (текущее время) для верхнего циферблата и ST (секундомер) для нижнего циферблата.
- В режиме секундомера стрелка режима указывает на ST. Индикаторы режима слева и справа указывают функции стрелок верхнего и нижнего циферблатов: WT (мировое время) для верхнего циферблата и ТМ (текущее время) для нижнего циферблата.

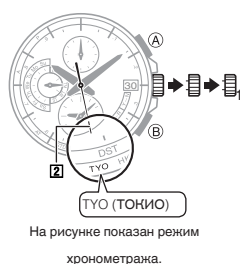
C-27

Выбор города

Ваши часы позволяют выбрать один из кодов 29 городов по всему миру, а также один код UTC (всемирного координированного времени). Выбор кода города автоматически изменяет настройки времени на часах, отображая текущее время в этом поясе.

Важно!

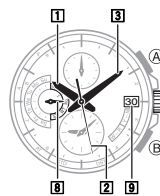
- Вы можете использовать одни и те же шаги для выбора кода города в режиме текущего времени и режиме мирового времени.
- В режиме текущего времени в качестве города выбран домашний город, а в режиме мирового времени — город мирового времени.



Чтобы выбрать город

Примечание

- Эти часы не имеют кода города, соответствующего Ньюфаундленду.
- Вытяните заводную головку до второго щелчка.
- Это переместит **[2]** Секундную стрелку к коду текущего выбранного города.
- Это указывает на режим настройки кода города.
- Если оставить заводную головку вытянутой более чем на две минуты без выполнения каких-либо действий, функции заводной головки автоматически отключатся. В этом случае нажмите на заводную головку, вытяните её и повторите операцию заново.
- Подробную информацию о кодах городов см. в «Таблице кодов городов» в конце данного руководства.



- Вращайте заводную головку, чтобы переместить **[2]** Секундную стрелку на нужный код города.
 - Каждый раз при выборе кода города **[1]** Часовая стрелка, **[3]** Минутная стрелка, **[8]** Режим стрелки, и **[9]** Индикатор дня недели, перемещаются на текущее время для этого кода города.
- После установки желаемого значения нажмите заводную головку обратно.
 - День недели и число также будут отображаться в соответствии с выбранным кодом города.

C-29

Переключение между стандартным и летним временем

Вы можете выбрать летнее или зимнее время независимо для каждого города. Начальная настройка по умолчанию для всех городов — АТ (авто). Обычно следует использовать настройку АТ (авто), поскольку она автоматически переключает между летним и зимним временем. В следующих случаях следует изменить настройку на STD (стандартное время) или DST (летнее время).

- При использовании часов в городе, не указанном в таблице кодов городов.
- Когда даты переключения часов в вашем регионе отличаются от указанных в таблице кодов городов.

Летнее время (DST)

Летнее время сдвигает время на один час вперед относительно стандартного времени. Помните, что не во всех странах и даже регионах используется летнее время.

- Обратите внимание, что переключение между стандартным временем (STD) и летним временем (DST) невозможно, если в качестве кода города выбрано UTC.

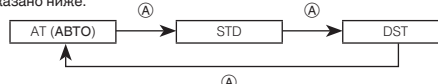
* Всемирное координированное время — всемирный научный стандарт времени. Точной отсчёта UTC является Гринвич, Англия.

Для ручного переключения между стандартным и летним временем

- Вытяните заводную головку до второго щелчка.
 - **[2]** Секундная стрелка переместится на выбранный код города.
 - Если оставить заводную головку вытянутой более двух минут без выполнения каких-либо действий, функции заводной головки автоматически отключатся. В этом случае нажмите заводную головку обратно, вытяните её и повторите операцию заново.
- Нажмите **(A)**.
 - **[2]** Секундная стрелка переместится на выбранный код летнего времени (см. таблицу ниже).
 - Примерно через две секунды **[2]** Секундная стрелка вернётся на код города.
 - Обязательно выполните шаг 3 в течение двух секунд после нажатия **(A)** (пока **[2]** Секундная стрелка указывает на летнее время).

АТ (АВТО)	Часы автоматически переключаются между стандартным и летним временем в соответствии со своим календарем.
STD	Часы всегда показывают стандартное время.
DST	Часы всегда показывают летнее время.

- Удерживайте кнопку **(A)** около одной секунды, чтобы переключаться между настройками летнего времени, как показано ниже.



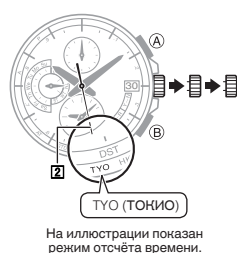
- После того, как настройка будет выполнена так, как вам нужно, закройте заводную головку.

C-30

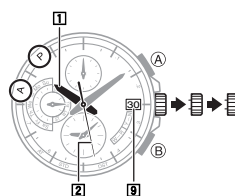
C-31

Настройка текущих параметров времени и даты вручную

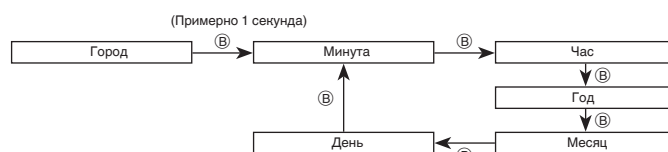
Вы можете вручную настроить текущие параметры времени и даты, если часы не могут получить сигнал калибровки времени.



- Чтобы вручную изменить текущие настройки времени и даты**
- В режиме, в котором вы хотите изменить настройки времени и даты (режим текущего времени или режим мирового времени), вытяните заводную головку до второго щелчка.
 - Это приведет к тому, что **2 Секундная стрелка** переместится на код города, выбранного в данный момент.
 - Если оставить заводную головку вытянутой более чем на 30 минут без выполнения каких-либо действий, ее функция автоматически отключается. В этом случае нажмите на заводную головку, вытяните ее и повторите операцию заново.



- При желании измените настройки города и летнего времени.
 - Чтобы изменить настройки города, выполните шаг 2 в разделе «Выбор города» (стр. C-28).
- Удерживайте **В** около секунды. Это позволит войти в режим настройки времени и даты.
 - 2 Секундная стрелка** переместится на **A** (до полудня) или **P** (после полудня).
 - На следующих этапах каждое нажатие **В** переключает настройки, как показано ниже.

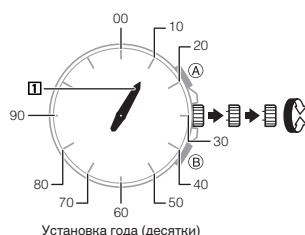
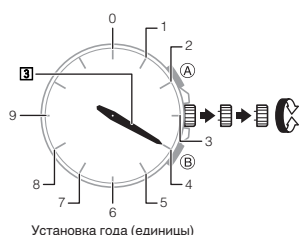


- Вращайте заводную головку, чтобы настроить минуты.
 - Функция высокоскоростного перемещения (максимум один полный цикл) доступна при настройке стрелок. См. «Работа с заводной головкой» (стр. C-3).

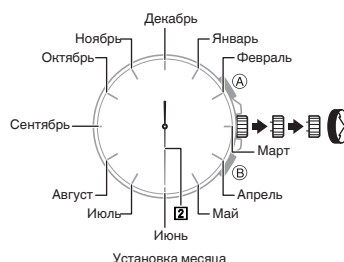
C-32

C-33

- Нажмите **В**.
 - 1 Часовая стрелка** слегка переместится влево и вправо, указывая режим установки часа и дня недели.
- Вращайте заводную головку, чтобы настроить часы.
 - 2 Секундная стрелка** переместится в положение **A** (до полудня) или **P** (после полудня).
 - При настройке стрелок доступна функция высокоскоростного перемещения (максимум один полный цикл). См. «Работа с заводной головкой» (стр. C-3).
- Нажмите **В**. Это перейдет в режим установки года.
 - После того, как **2 Секундная стрелка** переместится на месяц, **3 Минутная стрелка** и **1 Часовая стрелка** переместятся и укажут на год.
 - 2 Секундная стрелка**: Установка месяца настраивается в шаге 10 ниже.
- Вращайте заводную головку, чтобы настроить часы.



C-34



- Нажмите **В** чтобы войти в режим установки месяца.
 - 2 Секундная стрелка** совершит один оборот и остановится на текущем месяце.
- Вращайте заводную головку, чтобы настроить месяц.
- Нажмите **В**.
- 8 Режим стрелки** слегка сдвинется, указывая на режим установки дня недели.
- Вращайте заводную головку, чтобы установить дату.
- 8 Режим стрелки** будет вращаться вместе с заводной головкой.
- После установки желаемых настроек нажмите заводную головку, чтобы вернуться в режим, с которого вы начали в шаге 1.
- Это приведет к возобновлению отсчета времени с помощью **2 Секундной стрелки** начиная с 12 часов.
- День недели, указанный **8 Режимом стрелки** автоматически меняется в соответствии с датой (год, месяц и день).

Примечание

- Встроенный полностью автоматический календарь часов учитывает различную продолжительность месяцев и високосные годы. После установки даты не должно возникнуть необходимости ее менять, за исключением случаев замены аккумулятора или снижения уровня заряда батареи до 3.

C-35

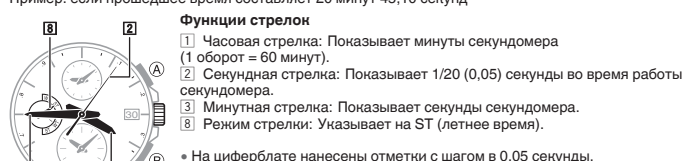
Использование секундомера

Эти часы можно использовать как секундомер.

- Измерение времени возможно в режимах секундомера, текущего времени и мирового времени.
- Шаг измерения — 1/20 (0,05) секунды.
- Измерение времени может быть выполнено до 59 минут 59,95 секунд (всего 60 минут).
- Измерение прошедшего времени прекращается по достижении максимального предела.
- В режимах текущего времени и мирового времени отображение измеренного времени составляет до 11 минут 59,95 секунд.
- Если измеренное время превышает 11 минут 59,95 секунд, перейдите в режим секундомера, чтобы просмотреть его.

Режим секундомера

Пример: если прошедшее время составляет 20 минут 45,10 секунд

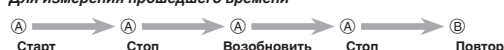


- Функции стрелок**
- Часовая стрелка: Показывает минуты секундомера (1 оборот = 60 минут).
 - Секундная стрелка: Показывает 1/20 (0,05) секунды во время работы секундомера.
 - Минутная стрелка: Показывает секунды секундомера.
 - Режим стрелки: Указывает на ST (летнее время).

- На циферблате нанесены отметки с шагом в 0,05 секунды.

C-36

Для измерения прошедшего времени



- Нажатие кнопки **A** без сброса секундомера возобновит отсчет прошедшего времени с того места, где он был остановлен.

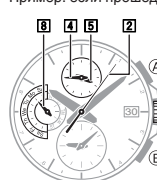
Примечание

- Режим секундомера может показывать прошедшее время до 59 минут 59,95 секунд. Отсчет времени автоматически прекратится по достижении максимального значения.
- Нажатие **B** не приведет к сбросу показаний, пока стрелки находятся в режиме отсчета прошедшего времени.
- В режиме секундомера **2 Секундная стрелка** показывает отсчет с точностью 1/20 (0,05) секунды в течение первых 30 секунд отсчета прошедшего времени. **2 Секундная стрелка** возвращается к текущему значению при нажатии **A** (Стоп).
- В режиме текущего времени и режиме мирового времени **2 Секундная стрелка** (1/20 (0,05) секунды) возвращается к обычному движению с точностью 1 секунда примерно через 20 секунд после начала измерения прошедшего времени.

C-38

Режим отсчета времени

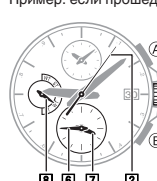
Пример: если прошедшее время составляет 3 минуты 45,10 секунды



- Функции стрелок**
- Секундная стрелка: показывает 1/20 (0,05) секунды.
 - Большая стрелка верхнего циферблата: показывает отсчет в 1 секунду.
 - Маленькая стрелка верхнего циферблата: показывает 1-минутный отсчет (до 60 минут: ±5 12-минутных оборотов).
 - Стрелка режима: указывает на день недели, пока отсчитывается прошедшее время.

Режим мирового времени

Пример: если прошедшее время составляет 3 минуты 45,10 секунды



- Функции стрелок**
- Секундная стрелка: показывает 1/20 (0,05) секунды.
 - Большая стрелка нижнего циферблата: показывает отсчет в 1 секунду.
 - Маленькая стрелка нижнего циферблата: показывает 1-минутный отсчет (до 60 минут: пять 12-минутных оборотов).
 - Стрелка режима: указывает на WT, пока отсчитывается прошедшее время.

D

C-37

Регулировка положения стрелки и дневного исходного положения

Если часы подвергнутся сильному магнитному воздействию или удару, это может привести к смещению стрелок и/или даты. Это может привести к неправильной индикации даты и/или времени даже при получении сигнала калибровки времени.

Часы автоматически периодически корректируют положение **2 Секундной стрелки**, **3 Минутной стрелки**, и **1 Часовой стрелки**.

Если вы заметили, что **4 Большая стрелка верхнего циферблата**, **5 Малая стрелка верхнего циферблата**, **6 Большая стрелка нижнего циферблата**, **7 Малая стрелка нижнего циферблата**, **8 Режим стрелки**, или **9 Индикатор дня недели** находятся в неправильном положении, выполните регулировку вручную.

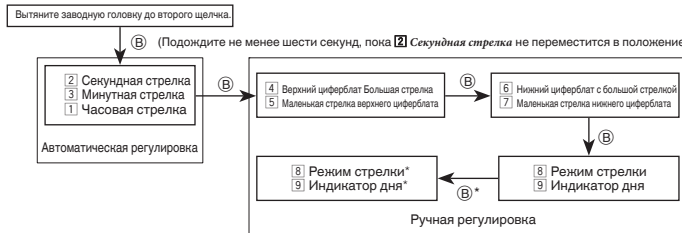
Важно!

- Коррекция положения стрелок в режиме текущего времени или в режиме мирового времени скорректирует положение стрелок во всех режимах.
- В режиме секундомера невозможно скорректировать положение стрелок и исходное положение дня.

C-39

Шаги настройки стрелки/дня недели

Подробнее см. в описании процедуры на страницах C-41–C-43.



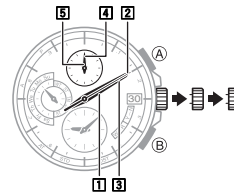
- * Выполняйте эту операцию только в том случае, если вам не удастся выровнять [8] Режим стрелки и [9] Индикатор дня недели с помощью операции, описанной справа.
- * После завершения настройки нажмите на заводную головку обратно. Если нажать на заводную головку частично во время настройки, часы вернутся в тот режим, с которого вы начали, и все внесенные вами изменения сохраняют силу.

C-40

Для регулировки положения стрелки и исходного положения в дневное время

Важно!

- Если часы правильно показывают время и/или день, вам не нужно выполнять процедуру, описанную в этом разделе.
- Вытяните заводную головку до второго щелчка.
- Удерживайте [B] нажатой более шести секунд. Это приведет к тому, что [2] Секундная стрелка переместится в положение «12 часов».
- Примерно через одну секунду [2] Секундная стрелка переместится в положение «А» (до полудня) или «Р» (после полудня). Примерно через шесть секунд [2] Секундная стрелка переместится в положение «12 часов».
- Отпустите [B] после того, как [2] Секундная стрелка переместится в положение «12 часов». В этот момент часы начнут автоматическую регулировку положения [2] Секундной стрелки, [3] Минутная стрелка, и [1] Часовая стрелка.
- Регулировка завершена, когда [2] Секундная стрелка, [3] Минутная стрелка, и [1] Часовая стрелка переместятся в положение «12 часов».
- Нажмите [B].
- [2] Секундная стрелка, [3] Минутная стрелка, и [1] Часовая стрелка переместятся на 2 часа.
- [4] Большая стрелка верхнего циферблата и [5] Малая стрелка верхнего циферблата переместятся на 12 часов и остановятся там.
- Если [4] Большая стрелка верхнего циферблата и [5] Малая стрелка верхнего циферблата не совпадают с 12 часами, вращайте заводную головку, чтобы установить их в нужное положение.
- Для выполнения этого шага можно использовать высокоскоростное движение стрелки.



C-41

4. Нажмите [B].
- [8] Большая стрелка нижнего циферблата и [7] Малая стрелка нижнего циферблата переместятся в положение «12 часов» и остановятся там.
 - Если [6] Большая стрелка нижнего циферблата и [7] Малая стрелка нижнего циферблата не совпадают с положением «12 часов», вращайте заводную головку, чтобы установить их в нужное положение.
 - Для выполнения этого шага можно использовать высокоскоростное движение стрелки.
5. Нажмите [B].
- Убедитесь, что [8] Режим стрелки остановлена на 12 часах, а [9] Индикатор дня недели правильно показывает день недели.
 - Если положение [8] Режим стрелки и/или [9] Индикатор дня недели неверно, вращайте заводную головку, чтобы установить [8] Режим стрелки на 12 часов, а [9] Индикатор дня недели так, чтобы день недели находился в центре окошка индикатора.
 - Для выполнения этого шага можно использовать высокоскоростное движение стрелки.
 - При вращении заводной головки существует ограничение на движение [8] Режим стрелки и [9] Индикатор дня недели. Максимальный диапазон движения стрелки 8-го режима составляет 180 градусов влево и вправо. [9] Day Indicator может двигаться лишь незначительно (стр. C-2).
 - Если вам удалось успешно совместить [8] Режим стрелки и [9] Индикатор дня недели, перейдите к шагу 7. Если вам не удалось совместить [8] Режим стрелки и [9] Индикатор дня недели, перейдите к шагу 6.

Индикатор дня во время регулировки исходного положения

C-42

6. Нажмите [B].
- Подождите, пока [8] Режим стрелки остановится на отметке 12 часов, а [9] Индикатор дня недели остановится на отметке 1.
 - [8] Режим стрелки может продолжать вращаться до 30 минут, пока [9] Индикатор дня недели не остановится на отметке 1 (стр. C-2).
 - Если [8] Режим стрелки и/или [9] Индикатор дня недели не выровнены должным образом, когда они перестают двигаться, поверните заводную головку, чтобы отрегулировать их так, чтобы [8] Режим стрелки находилась в положении 12 часов, а цифра 1 находилась в центре окошка [9] Индикатор дня недели.
 - Для выполнения этого шага можно использовать высокоскоростное движение стрелки.
7. Задвиньте заводную головку обратно.
- Это приведет к выходу из режима настройки и возврату к обычному измерению времени.

Важно!

- Если оставить заводную головку вытянутой более чем на 30 минут без выполнения каких-либо действий, функция настройки автоматическим образом отключится. В этом случае нажмите на заводную головку обратно, а затем вытяните её, чтобы повторить описанную выше процедуру с самого начала.
- Нажатие на заводную головку вернёт вас в режим, с которого вы начали на шаге 1, при этом стрелки и/или дата будут находиться в новых положениях.

C-43

Поиск неисправностей

Движение и положение стрелок

- Я не помню, в каком режиме находятся часы.**
См. «Справочник по режимам» (стр. C-22). Чтобы вернуться в режим Текущего времени, вытяните заводную головку до первого щелчка и удерживайте [B] не менее двух секунд. Чтобы вернуться в режим Текущего времени, закройте заводную головку.
- [2] Секундная стрелка движется с интервалом в две секунды.**
Возможно, разряжена батарея. Оставьте часы на свету, пока [2] Секундная стрелка не начнет двигаться нормально с интервалом в одну секунду (стр. C-10).
- Стрелки часов внезапно начинают двигаться с высокой скоростью, даже если я не выполняю никаких действий.**
Это может быть вызвано одной из следующих причин. Во всех случаях движение стрелки не является признаком неисправности и должно вскоре прекратиться.
 - Часы выходят из спящего режима (стр. C-12).
 - Настройка времени корректируется после успешного получения сигнала автоматической калибровки времени (стр. C-13).
- Стрелки внезапно останавливаются. Кнопки также не работают.**
Возможно, часы находятся в режиме восстановления питания (стр. C-11). Не выполняйте никаких действий, пока стрелки не вернутся в нормальное положение (примерно через 15 минут). Стрелки должны вернуться в правильное положение после восстановления нормального функционирования. Для восстановления питания оставьте часы в месте, где на них попадает свет.
- Все стрелки находятся в положении «12 часов», и при нажатии любой кнопки ничего не происходит.**
Аккумулятор разряжен. Поместите часы на свет, чтобы зарядить батарею и восстановить нормальную работу.

C-44

Текущая настройка времени отключена по часам.

- Возможно, выбран неверный город. Проверьте настройки города и при необходимости исправьте их (стр. C-28).

Текущая настройка времени смещена на один час.

- Если вы используете часы в регионе, где возможен приём сигнала калибровки времени, см. раздел «Выбор города» (стр. C-28).
- Печать летнего времени в регионе, где вы используете часы, может отличаться от периода, установленного для выбранного вами города. Для переключения с AT (AUTO) на STD (для стандартного времени) или DST (для летнего времени) выполните процедуру, описанную в разделе «Переключение между стандартным и летним временем вручную» (стр. C-31).

Стрелки и/или индикатор дня недели не работают.

Это может указывать на то, что часы подверглись воздействию магнитного поля или сильного удара, что привело к проблемам с выравниванием стрелок и дня недели. Отрегулируйте положение стрелок и исходного положения дня недели (стр. C-39).

Индикация даты верна, но не находится посередине индикатора дня недели.

Дата меняется. Информацию о том, как меняется дата, см. на стр. C-2.

Зарядка

Часы не возобновляют работу после воздействия света.

Зарядка аккумулятора после того, как уровень заряда батареи опустится до уровня 3 (стр. E-10), может занять довольно много времени. Продолжайте воздействие света на часы, пока [2] Секундная стрелка не начнёт двигаться нормально (с интервалом в одну секунду).

C-45

Сигнал калибровки времени

Информация в этом разделе применима только при выборе следующих городов: ЛОНДОН (LON), ПАРИЖ (PAR), АФИНЫ (ATH), ГОНОЛУЛУ (HNL), АНКЮРИДЖ (ANC), ЛОС-АНДЖЕЛЕС (LAX), ДЕНВЕР (DEN), ЧИКАГО (CHI), НЬЮ-ЙОРК (NYC), ГОНКОНГ (HKG) или ТОКИО (TYO). При выборе любого другого города текущее время необходимо настроить вручную.

[2] Секундная стрелка показывает N (NET), когда я проверяю результат последней операции приема.

Возможная причина	Решение	Страница
<ul style="list-style-type: none"> Вы надели часы, переместили их или нажали кнопку во время приёма сигнала. Часы находятся в зоне с плохим приёмом. 	Во время приёма сигнала ведите наблюдение в месте с хорошими условиями приема.	C-16
Вы находитесь в районе, где по какой-то причине прием сигнала невозможен.	См. «Примерные дальности приема».	C-14
По какой-то причине калибровочный сигнал не передается.	<ul style="list-style-type: none"> Информацию о времени простоя можно найти на сайте организации, обслуживающей сигнал калибровки времени в вашем регионе. Повторите попытку позже. 	—

Текущая настройка времени меняется после того, как я установил ее вручную.
Возможно, ваши часы настроены на автоматический приём сигнала калибровки времени (стр. C-17), что позволит автоматически корректировать время в соответствии с выбранным городом. Если это приводит к неправильной настройке времени, проверьте настройки города и при необходимости исправьте их (стр. C-28).

Автоматический прием не выполняется или я не могу выполнить ручной прием.

Возможная причина	Решение	Страница
У вас неправильные настройки города.	Проверьте настройки вашего города и исправьте их при необходимости.	C-13 C-28
Автоматический прием отключен, поскольку продолжается операция по истечению времени.	Остановите текущую работу секундомера.	C-36
Часы находятся в режиме секундомера.	Перейдите в режим текущего времени. Если вы хотите принимать сигнал в режиме мирового времени, войдите в режим мирового времени.	C-24
Функция автоматического приема отключена.	Включите автоматический прием.	C-20
Заводная головка вытаскивается.	Задвиньте заводную головку обратно.	C-3
Недостаточно мощности для приема сигнала.	Чтобы зарядить часы, поднесите их к свету.	C-9

Прием сигнала осуществляется успешно, но время и/или день неверны.

Возможная причина	Решение	Страница
У вас неправильные настройки города.	Проверьте настройки вашего города и исправьте их при необходимости.	C-13 C-28
Часы могли подвергнуться воздействию магнитного поля или сильного удара, что вызвало проблемы с выравниванием стрелок и даты.	Отрегулируйте положение стрелок часов и исходного положения.	C-39

C-46

C-47

Операции заводной головки

■ При вращении заводной головки ничего не происходит.

Возможная причина	Решение	Страница
Заводная головка была вытянута более двух минут (30 минут в случае регулировки исходного положения стрелки) без выполнения каких-либо действий.	Нажмите на заводную головку обратно, а затем вытяните ее снова, чтобы восстановить нормальную работу.	C-3

Технические характеристики

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц (без калибровки сигнала)

Отображение времени: часы, минуты, секунды, индикация до/после полудня, день недели, число
Календарная система: Полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 по 2099 год.
Другое: Город проживания и город мирового времени можно назначить с одним из 29 кодов городов (29 часовых поясов).
Всемирное координированное время; автоматическое переключение на летнее/зимнее время.

Приём сигнала калибровки времени: автоматический приём до шести раз в день (5 раз в день для китайского калибровочного сигнала; последующие автоматические приёмы отменяются, как только один из них успешен). Ручной приём

Принимаемые сигналы калибровки времени:

Майнфлинген, Германия (позывной: DCF77, частота: 77,5 кГц); Анторн, Англия (позывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позывной: JJY, частота: 40,0 кГц); Фукуока/Сага, Япония (позывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Форт-Коллинз, Колорадо, США (позывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); город Шанцю, провинция Хэнань, Китай (позывной: BPC, частота: 68,5 кГц)

Секундомер: Измерительная ёмкость: 59'59.95"

Единица измерения: 1/20 (0,05) секунды

Режимы измерения: Прошедшее время

Прочее: энергосбережение; оповещение о низком заряде батареи; автоматическая коррекция исходного положения рук.

Источник питания: солнечная панель и один аккумулятор.

Примерное время работы батареи: 5 месяцев (без воздействия света после полной зарядки; один прием сигнала продолжительностью около 4 минут в день)

C-48

C-49

Таблица кодов городов

Таблица кодов городов

Код города	Город	Смещение UTC/ разница GMT	Летнее время	
			Начало летнего времени	Конец летнего времени
ПАГО-ПАГО (PPG)	Паго-Паго	-11	Нет	Нет
ГОНОЛУЛУ (HNL)	Гонолулу	-10		
АНКОРИДЖ (ANC)	Анкоридж	-9		
ЛОС-АНДЖЕЛЕС (LAX)	Лос-Анджелес	-8		
ДЕНВЕР (DEN)	Денвер	-7		
ЧИКАГО (CHI)	Чикаго	-6		
НЬЮ-ЙОРК (NYC)	Нью-Йорк	-5		
САНТЯГО (SCL)	Сантьяго	-4	24:00, вторая суббота октября	24:00, вторая суббота марта
РИО	Рио-де-Жанейро	-3	0:00, третье воскресенье октября	0:00, третье воскресенье февраля или 0:00, четвертое воскресенье февраля
Ф. ДЕ НОРОНЬЯ (FEN)	Фернанду-ди-Норонья	-2	Нет	Нет
ПРАЙЯ (RAI)	Прая	-1		
UTC				
ЛОНДОН (LON)	Лондон	0		
ПАРИЖ (PAR)	Париж	+1		
АФИНЫ (ATH)	Афины	+2		
ДЖИДДА (JED)	Джидда	+3		
ТЕГЕРАН (THR)	Тегеран	+3.5	0:00, 22 марта или 0:00, 21 марта	0:00, 22 сентября или 0:00, 21 сентября

L-2

Код города	Город	Смещение UTC/ разница GMT	Летнее время	
			Начало летнего времени	Конец летнего времени
ДУБАЙ (DXB)	Дубай	+4	Нет	Нет
КАБУЛ (KBL)	Кабул	+4.5		
КАРАЧИ (KHI)	Карачи	+5		
ДЕЛИ (DEL)	Дели	+5.5		
ДАККА (DAC)	Дакка	+6		
ЯНГОН (RGN)	Янгон	+6.5		
БАНГКОК (BKK)	Бангкок	+7		
ГОНКОНГ (HKG)	Гонконг	+8		
ТОКИО (TYO)	Токио	+9		
АДЕЛАИДА (ADL)	Аделаида	+9.5		
СИДНЕЙ (SYD)	Сидней	+10	02:00, первое воскресенье октября	03:00, первое воскресенье апреля
НУМЕА (NOU)	Нумеа	+11	Нет	Нет
ВЕЛЛИНГТОН (WLG)	Веллингтон	+12	02:00, последнее воскресенье сентября	03:00, первое воскресенье апреля

• На основе данных по состоянию на июнь 2013 года.

• Правила, регулирующие мировое время (смещение относительно UTC и разница относительно GMT) и переход на летнее время, определяются каждой страной отдельно.

• Периоды летнего времени в этой таблице применимы к определенным городам. Для городов, не входящих в список, выберите город, находящийся в том же часовом поясе, что и нужный город, и вручную выполните настройку стандартного/летнего времени.

L-3